CIAO COMICS
ちゃおフラワーコミックス

NINA LOVE & CUTE!!

シンデレラコレクション 1

Yasue Imai
今井康絵

MEZZO PIANO

Yasue Imai

今井康絵

Cinderella Collection
Volume 1, Chapter 1
by Yasue Imai

Translated by Transfinite - http://transfinite.quelorant.com

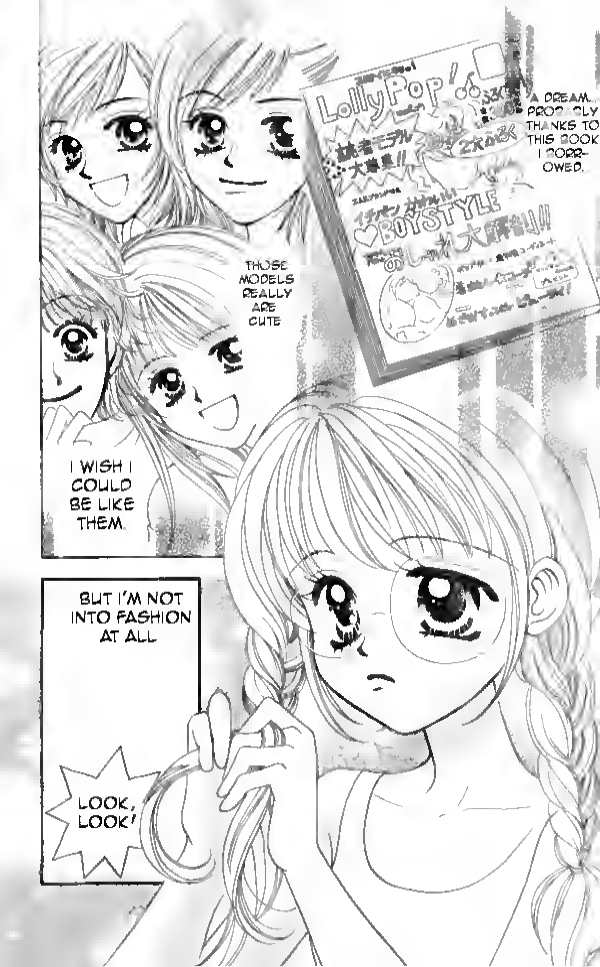
THROUGH THIS DOOR, A WORLD AS YET UNKNOWN TO ME AWAITS...
ONCE I GO THROUGH, I'LL BECOME A DIFFERENT PERSON TO HOW I WAS YESTERDAY
THAT'S THE FEELING I HAVE...

AND THE FINAL MODELS IN THE NARUMIYA JR. CITY FASHION SHOW ARE...
BOYSTYLE! EVERYONE WELCOME THEM!
KAYOKO UEHARA
EIRI MURAKAWA
ASAMI TANO
AND—
YUKINA KAWATA

HUH?!
—NINA!
M-ME?!
COME ON, NINA!
HURRY UP!
GET UP HERE!
ACK!
GET UP HERE, NINA!
WHAT'S GOING ON HERE?!
BUT-- I'D LIKE TO, BUT...
I'M IN A FASHION SHOW?!
NINA!!
NINA!
GET UP HERE!

ぱっちっ☆
NINA! HURRY UP AND GET OUT OF BED!
ほー——
IT WAS A DREAM.
PHEW
HOW LATE ARE YOU GOING TO SLEEP? YOU'LL BE LATE TO SCHOOL!

H-HEY MOM ISN'T IT ABOUT TIME TO GO TO WORK?
HONESTLY, YOUR MIDDLE SCHOOL ENTRANCE EXAM IS COMING UP AND YOU'RE READING JUNK LIKE THIS? WHAT ARE YOU THINKING?!
AND WHAT IS THIS?! I THOUGHT THE REASON YOU STAYED UP LATE WAS TO STUDY BUT YOU WERE READING A FASHION MAGAZINE?!
DON'T I BUY YOU ALL THE CLOTHES YOU NEED?!
GOFS.
ALL RIGHT I'M OFF! I'M WORKING LATE TODAY SO I WON'T BE HERE TO HAVE WHEN YOU DINNER GET HOME READY!
OKAY, SURE, GOT IT!
.....
SLAM!!
JUST SAY IT ONCE!
YES, M'
SIIIIIIIIGH
はーあ


LollyPop!
A DREAM... PROP... ONLY THANKS TO THIS BOOK I BORR-OWED.
THOSE MODELS REALLY ARE CUTE
I WISH I COULD BE LIKE THEM.
BUT I'M NOT INTO FASHION AT ALL
LOOK, LOOK!

WELL? WHAT DO YOU THINK OF MY OUTFIT FOR SCHOOL TODAY?
YOU TWO ARE HORRIBLE! HOW COULD YOU?!
I REALLY AM UNSOPHISTICATED, AREN'T I?
PET DOGS
COO-CHAN & COCOTT

MOOOR-NING!
6 - 1
6 - 1 NATSU-KAWA
HUH?
NINAA AAAA!
WHY ARE YOU WEARING THE SCHOOL JUMPER?!
I LENT YOU A FASHION MAGAZINE YESTERDAY AND EVERYTHING!
BUT I HAVE ABSO-LUTELY NO INTEREST IN FASHION OR STYLE
TAKE A GOOD LOOK, NINA!!

NOW THAT I MENTION IT? IT'S ALWAYS BEEN THIS WAY! GET WITH THE PROGRAM!
HUH?!
N-NOW THAT YOU MENTION IT...
YOU AREN'T KIDDING!
WE'RE IN THE SIXTH GRADE! OUR LAST YEAR OF ELEMENTARY SCHOOL!
RIGHT NOW IS WHEN WE'RE AT OUR MOST FASHIONABLE!
GYA!!!
YEAH, YEAH! YOU'D LOOK GREAT IN A MINISKIRT, NINA!

DON'T SNEAK UP ON ME LIKE THAT!
WAIT!
NINA!
IT'S FINE IF YOU WEAR A SCHOOL-ASSIGNED OUTFIT,
BUT INSTEAD OF THAT JERSEY, YOU SHOULD WEAR THE SCHOOL SWIMSUIT!
IT WOULD REALLY BRING OUT YOUR BEAUTY!
ASAHI MATSUKI YOU LETCHER!!
PERVERT!
トーター
THEY'RE AT IT AGAIN
バカスケベ
YOU REALLY THINK I COULD WEAR THAT IN THIS WEATHER?!
STUPID LETCHER!
WHAT'S A MATTER? ALL I SAID WAS YOU'RE PRETTY!
NINA'S REACTIONS ARE ALWAYS AMUSING
UPSY DAISY!

I ABSOLUTELY HATE HIS GUTS!
HE'S A PERVERT AND AN IDIOT...
BLUE CROSS
1964
HEY YOU TWO! LOOKING CUTE AS USUAL!
OH, ASAHI!
...AND SUPER FASHIONABLE!
HE'S THE BOYS FASHION LEADER IN OUR CLASS
ASAHI COPY CAT
OH SO! BEAR
MINI-ASAHI
HIM TOO
IT'S SO MORTIFYING!
HOW IS A JERK LIKE HIM SUCH A FASHION KING?!

NO, NO! IT'S A LIE!
I REALLY DO WANT TO BE FASHION-ABLE, TOO!
I DON'T NEED TO BE STYLISH!
TH-THAT'S RIGHT!
YOU'RE THE SMART-EST ONE IN OUR CLASS!
YOU DON'T NEED FASHION,
DON'T WORRY ABOUT IT, NINA!
KEEP BEING A STAND-UP GIRL!
YEAH, YOU'RE THE STUDENT CHAIR-PERSON!
I KNOW HE'D MAKE FUN OF ME FOREVER!
ASAH!
HE'S THE ONE GUY I JUST CAN'T TALK TO!
BUT I'M SO UNSOPHIS-TICATED, THERE'S NO WAY I CAN ADMIT IT!
WHY CAN'T SOMEONE JUST TELL ME?! EVEN READING ABOUT IT DOESN'T HELP ME UNDER-STAND!
I DON'T WANT TO KEEP LIVING LIKE THIS!
I WOULDN'T EVEN KNOW THE FIRST PLACE TO START!
HEY, HEY, ASAH! I'M GOING TO APPLY TO BE A MODEL FOR THIS MAGAZINE!
WHAT DO YOU THINK I SHOULD WEAR IN MY TRYOUT PHOTOS?
ピク
HMM, WELL... DO YOU KNOW ABOUT MEZZO PIANO? IT'S ONE OF NAKUMIYA INTERNATIONAL'S BRANDS. YOU SHOULD TRY SOMETHING FROM THAT!
THE CLOTHES ARE REALLY CUTE!
OHH, THANK YOU SO MUCH! I'LL DO THAT!
THEIR STORES AT...

Mezzo Piano
JUNON
……
MEZZO…
PIANO?
THANK YOU SO MUCH!
I'M SO GLAD I SAVED UP MY NEW YEARS MONEY AND THE CHANGE FROM ALL THE TIMES I'VE BOUGHT DINNER!
B DUM!
B DUM!
I… I DID IT!
I BOUGHT SOMETHING FROM THAT CUTE, TRENDY STORE!
B DUM!
B DUM!

ACK!
...WAIT A SEC.
IF I TRY THESE ON AT HOME, MOM COULD SEE!
SHE DID SAY TO HURRY HOME..
キーッ
YOU HAVE TO BE READY FOR YOUR ENT-RANCE EXAM!
YOU DON'T HAVE THE FREE TIME TO BE MESSING AROUND! GO AND STUDY!
.....
くるっ
STAND IN
OH BOY!!

I'M SO HAPPY I GOT UP THE COURAGE TO BUY THIS!
EEE! I LOOK SO CUTE!
Mezzo Piano
MAYBE SOMEDAY I'LL BE CUTE ENOUGH TO WEAR THIS IN PUBLIC
BUT UNTIL THEN, THIS WILL HAVE TO BE MY SECRET
パシ
CHA-CLICK!
ヤッ!

かあっ!
YOU'RE SO CUTE!
AHA~
I THOUGHT YOU WEREN'T INTERESTED IN FASHION!
HUH? MISAKI, WHAT ARE YOU DOING HERE?
FORGOT SOMETHING!
HOW LONG HAVE BEEN HERE? DON'T WORRY, DIDN'T GET TO SEE YOU CHANGE!
A... A...
W... W...
H... H...
I-I-I'VE BEEN FOUND OUT!
NOT ONLY THAT, BY THE ONE GUY I LEAST WANTED TO EVER SEE!
EVERYONE WOULD BE SO SURPRISED IF THEY COULD SEE THIS
THE SUPER-SERIOUS PRODIGY NINA-CHAN IN ADORABLE CLOTHES LIKE THESE?
NO, THEY'LL LAUGH AT ME!
NO THEY WON'T! I'M SENDING IT~
STOP!!

A COOL KID LIKE YOU COULDN'T EVER UNDERSTAND HOW I FEEL!
BUT I DON'T KNOW HOW!
...BUT I'M A GIRL, YOU KNOW! SOMETIMES I WANT TO LOOK CUTE TOO!
I KNOW NO MATTER WHAT I DO OR WHAT I WEAR, I LOOK BAD I KNOW THAT, BUT...
THEY WOULD TOO LAUGH
YOU CAN'T POSSIBLY UNDERSTAND HOW THAT FELT!
EVERYONE IN THERE LOOKED SO GOOD. I FELT SO NERVOUS AND... AND STUPID...
I FELT SO OUT OF PLACE IN THAT STORE
ALL RIGHT...
I'LL ERASE THE PHOTO.

WH
AT?!
YOU HAVE TO BECOME A FASHION MODEL FOR THIS MAGAZINE
BUT FIRST
LolyPop
GYA!!
THE TITLE WILL BE, "OUR HAPPY SERIOUS STUDENT CHAIRPERSON'S FASHION EXPERIMENT TEE HEE
FINE. THEN GUESS I HAVE NO CHOICE BUT TO SEND THIS PHOTO TO EVERYONE IN THE CLASS
NO, DON'T! MY MOM MIGHT FIND OUT! WHAT WOULD I DO THEN?!
WHAT? THAT'S WAY TOO SUDDEN!
THERE'S NO WAY I COULD EVER BE A MODEL! WERE YOU EVEN LISTENING TO WHAT I JUST SAID?!
YOU MUST BE IT'S THE ONLY EXPLA NATION.
ARE YOU AN IDIOT?

...I ALREADY SAID, THERE'S NO WAY I COULD EVER BE A MODEL...
YOU'RE JUST MAKING FUN OF ME.
OH? YOU REALLY HAVEN'T FIGURED IT OUT YET?
NINA, YOU'RE A BEAUTY.
LOOK...
STOP MAKING FUN OF ME!!
NO ONE'S GOING TO TURN BEAUTIFUL JUST BY TAKING OFF THEIR GLASSES!
WHO WOULD SAY SOME-THING LIKE THAT?!

FINE, YOU'VE GOT ME! I'LL GO BECOME A MODEL OR WHATEVER!
BUT AFTER THAT, JUST LEAVE ME ALONE!
どす
どす
GOOD LUCK~!
THAT JERK'S GOT ME RIGHT WHERE HE WANTS ME!
THIS IS HORRIBLE, THIS IS AWFUL!!

NO, NO!
THAT JUST CAN'T HAP-PEN!
IF MOM FINDS OUT...
BUT NOW...
I JUST WANTED TO DRESS UP A LITTLE. I DIDN'T WANT ANYONE TO SEE!
NINA! IF YOU HAVE TIME TO FOOL AROUND LIKE THIS WHY AREN'T YOU STUDYING?!
I'M THROWING THESE CLOTHES AWAY!
WHAT DO I DO...?
I'VE GOT NO FASHION SENSE..
BUT WHAT CAN I DO? BECOMING A MODEL WOULD BE IMPOSSIBLE!!
HOW DO I BECOME A MODEL FOR THIS MAGAZINE?!
.....

Lolly Pop/ EDITING DEPT.
OH NO!! WHAT ARE WE GOING TO DO?!
MAKINO-SAN! ONE OF THE MODELS FOR TODAY'S HAIR STYLE SHOOT JUST CALLED IN SICK!
TH-THAT SOUNDS SO COMPLI-CATED...
APPLY BY FILLING OUT THE REQUIRED INFORMATION ON THIS APPLICATION FORM. INCLUDE A PHOTO, AND MAKE SURE TO GET A PARENT OR GUARDIAN TO SIGN THE FORM, TOO.
W-WELL, FIRST
THERE'S NO WAY I CAN DO THIS!
EVEN IF I FAIL-MUSH-ED!
IF YOUR APPLICATION IS ACCEPTED IN THE PRELIMINARY STAGE, WE'LL CONTACT YOU FOR SECONDARY JUDGING, WHICH CONSISTS OF A CAMERA TEST AND INTERVIEW AUDITION. IF YOU PASS THAT, YOU CAN MODEL FOR US.

GAH!!!
LOOK, WE CAN'T GIVE YOU ANYTHING
BUT COULD YOU PLEASE HELP US OUT?
HERE ARE YOUR CLOTHES!
YOUR HAIRDO WILL BE LIKE THIS!
NO, NO, I CAN'T DO THIS!!
H-HEY, DIDN'T YOU COME HERE TO BE A MODEL?
SIT STILL!
NO, DON'T TAKE OFF MY GLASSES!
VOILA!

IS THIS
ドキン
...REALLY ME?
ドキン
ドキン
YOU'LL HAVE YOUR PHOTO TAKEN RIGHT THIS WAY!

ONCE I GO THROUGH THIS DOOR, I'LL BECOME A DIFFERENT PERSON TO HOW I WAS YESTERDAY
MY HEART WON'T STOP POUND-ING!
IS IT THIS NEW, SWEET SMELL ON MY LIPS?
IS IT THIS SKIRT I'M WEAR-ING?
MEZZO
Cherie Mezzo
PIANO

AH-- IT'S SO BRIGHT!
THAT'S THE FEELING I HAVE...
ASAMI-CHAN, TURN AROUND RIGHT THERE OKAY!
OKAY, FOR THE LAST SHOT WE WANT ALL FOUR OF YOU!

IT'S BOY-STYLE!
BLUE CROSS
BLUE CROSS
STANDARD
ハニー
ですっ!

THEY'RE ALMOST SHINING!
THEY'RE EVEN CUTER THAN IN THE MAGA-ZINE!
IN-INCREDIBLE! THEY'RE SO COOL!
NINA-CHAN, WE'RE ABOUT TO START SHOOTING PLEASE TAKE A SEAT!
Y-YES MA'AM!

IT LETS YA TURN INTO WHOEVER YOU REALLY WANNA BE!
A TRUE MODEL CAN BE WHOEVER SHE WANTS IN FRONT OF A CAMERA!
MOD-ELIN' IS REAL FUN WORK!
THE SIXTH GRADERS ARE NEXT. OH, THIS ONE'S CUTE!
ARE YOU A READ-ER?
THEY, THEY'RE TALKING TO ME!!
THANKS FOR TODAY!
THANKS A LOT!
OH, OH, THEY'RE COMING THIS WAY!
A-ASAMI-CHAN
OH, WOW YOU'VE GOT REAL PRETTY EYES!
YOU'LL DEFINITELY BE A GREAT MODEL!
HEH-?
YOU WANT TO BE A MODEL, HUH?
...WHO-EVER I WANT TO BE?
I CAN TURN INTO...
WELL, SEE YA ANO-THER TIME!
GOOD LUCK!

ドキン
I WANT TO CHANGE!
IF THAT'S TRUE
A JOB THAT LETS ME CHANGE WHO I AM
I CAN BECOME WHATEVER I WANT TO BE
IF THAT'S TRUE
ドキン
ドキン
I REALLY... I DO WANT TO BE A MODEL AFTER ALL!

Translator's note: Mezzo Piano, Blue Cross, Narumiya International, and all of the brand names in this manga are actual Japanese fashion brands

SOME REALLY CUTE CLOTHES~♫
#1
I WANT TO WEAR THESE TOO! IS ALWAYS MY RATIONALE FOR DESIGNING OUTFITS. I'M ALWAYS FUSSING OVER MEZZO'S CLOTHES, SO I HOPE I'VE REPRODUCED THEM PROPERLY.
OH, SINCE MY EYES ARE REALLY GOOD I DON'T WEAR GLASSES.
SO GLASSES ARE HARD FOR ME TO DRAW.
THIS IS MY IDEA OF AN "UNSOPHISTICATED BEING MADE-TO-CLEAN OUTFIT"
BY THE WAY, THIS ISN'T A MEZZO DESIGN
THE SHOES ARE MEZZO, TOO.